

<<英美散文经典>>

图书基本信息

书名：<<英美散文经典>>

13位ISBN编号：9787807307778

10位ISBN编号：7807307773

出版时间：2009-4

出版时间：学林出版社

作者：（英）培根 等著，陆钰明 等译

页数：234

译者：唐根金

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 前言

现代科学技术的发展，使得了解一个国家的地理，有了许多新的方法。进入互联网世界，打开谷歌地图，我们能搜索到地球上任何一个地方，可以细微到一座村庄，一幢房舍。

然而，如果要了解那里的人，人的精神世界，传统的文学阅读，尤其是经典的散文作品的阅读，恐怕还是最便捷的途径。

中国近代，几乎与国人睁眼看世界的同时，西方散文的译介，就开始见诸于当时的报刊，为知识界打开了一扇窗户。

清同治十年（1871）四月二十二日的《申报》，刊载一篇题为《一睡七十年》的译文，即译自美国作家华盛顿·欧文的散文集《见闻札记》，原作题为《瑞普·凡·温克尔》。

后来，以译作风行天下，本人却不谙外文的晚清翻译家林纾，与魏易的口译合作，又将《见闻札记》违译10篇，以《拊掌录》为书名，1907年由商务印书馆出版。

这应该是英美散文在中国的第一个译本，用的依然是文言。

1919年“五四”之后，西方科学与民主思潮在中国兴起，新文学运动蓬勃发展。

以随意、洒脱、尽情表露自我情感意愿为特点的英美随笔，适应当时追求个性解放的时代要求。

1921年6月8日，周作人在《晨报》上，最先打出“美文”的旗号，推荐“艾迪生、兰姆、欧文、霍桑诸人都做有很好的美文”，提倡看了外国的模范做去，“用自己的文句与思想……给新文学开辟出一块新的土地来。

”周本人在1923至1924年间，翻译了斯威夫特的《育婴刍议》（本书译做《一个小小的建议》）和《婢仆须知》以及鲁迅于1925年译出日本作家厨川白村关于英国随笔的两篇短论，都在中国文学界产生重大影响。

20世纪的20至40年代是英美散文译介的黄金时期，译者踊跃，译文不拘一格。

<<英美散文经典>>

内容概要

本书选译从培根至伍尔芙，三百年间25位英美作家的散文名篇，以作者生年为序，不分国别，混合编目，便于读者比较英语散文的总体趋向，及美国散文从英国散文脱胎而出，逐步独立分离的轨迹。

本书收录了论妒忌、一个小小的建议、不满足自己命运的愚蠢、自传等三十余篇英美散文经典！

优秀的文学作品，总是能激发读者丰富的联想，常令作者也会困惑。

阅读就像蛋的孵化，想像力一旦破壳而出，就会冲霄而去，不知所终。

同样道理，一个好的文学选本，也会给读者的联想，增添比较的乐趣。

相信本书的读者都会享受到各自的阅读乐趣。

本书选译从培根至伍尔芙，三百年间25位英美作家的散文名篇，以作者生年为序，不分国别，混合编目，便于读者比较英语散文的总体趋向，及美国散文从英国散文脱胎而出，逐步独立分离的轨迹。

本书收录了论妒忌、一个小小的建议、不满足自己命运的愚蠢、自传等三十余篇英美散文经典！

## &lt;&lt;英美散文经典&gt;&gt;

## 书籍目录

序Preface论妒忌Of Envy一个小小的建议A Modest Proposal不满足自己命运的愚蠢The Folly of Discontent with One's Own Lot自传Autobiography英国诗人传·蒲The Lives of English Poets : Pope世界公民The Citizen of the World罗马帝国衰亡史The History of the Decline and Fall of the Roman Empire常识Common Sense约翰逊传Life of Johnson骑马乡行记Rural Rides《抒情歌谣集》序Preface to The Lyrical Ballads华兹华斯诗歌的缺点Peffects of WordsWorth's Poetry现代骑士精神Modem Gallantry论为学者之无知On the Ignorance of the Learned拜访莎士比亚故居Stratford-n-Avon崇高与美On the Sublime and the Beautiful关于大学的概念The Idea of a University论自然Nature《红字》前言Preface to The Scarlet Letter经比萨和锡耶纳到罗马To Rome by Pisa and Siena瓦尔登湖Walden : Solitude《草叶集》序Preface to Leaves of Grass约翰·济慈John Keats科学与文化Science and Culture给年轻人的忠告Advice to Youth我的文学激情My Literary Passion小说的艺术The Art of Fiction梭罗其人Henry David Thoreau : His Character and Opinions作为艺术家的批评家The Critic As Artist一百本最拙劣的书及其作者The Hundred Worst Books and They That Wrote Them谈教育On Education笛福Defoe爱Love传统与个人天赋Tradition and the Individual Talent流动的盛宴A Moveable Feast这里是纽约Here Is New York

## 章节摘录

论妒忌 人们发现，在人的情感中，除了爱情和妒忌，再无别的情感能如此令人销魂着迷。这两种情感异常强烈，令人想入非非；也容易在眼神中表现出来，在爱或妒的对象在场时尤其如此；如果有着魔这一说法，那种场合正好令人着魔。

我们在《圣经》中也看到妒忌被称为罪恶的眼神，占星家们也把星宿之不良影响称为凶相。

人们似乎普遍认为，在妒忌的行为中，有眼光的射出。

而且，好探究的人甚至注意到，妒忌之目光对人打击最甚时，被妒之人往往正是志满意得之时，因为那正处于遭人妒忌的边缘；并且，此种场合被妒之人洋洋自得之神态毕现，正好遭到打击。

但暂且留下此种探究不谈（尽管合适之时作此种探究并非没有价值），我们来讨论何种人易于妒人，何种人易于遭妒；而公众之妒和私人之妒又有何不同。

无德之人始终妒忌他人之德行。

因为人之心灵如若不能靠自身之善来滋润，便会被他人之恶来侵染；人若缺其一，便会寻找其另一；无望达到他人之善者，便会贬损他人之运气，以求扯平。

媒体关注与评论

要读书，但不要读太多书。  
——B.富兰克林

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>